

A mirar/nos, se aprende

Mirando 25 miradas es un proyecto múltiple en el que convergen propósitos del orden de la indagación, de la construcción de conocimiento y del encuentro entre pares. Cuestiones vinculadas a cuál es el país que recordamos (que queremos recordar), cuál es el país percibido y cuál es el país que deseamos; a la identificación de lo absurdo de la historia, de lo cíclico de la historia; al descubrimiento en la anécdota de la historia de una clave crítica que nos permita trascenderla (aprender de la historia a través del humor); al reconocimiento de

lo personal y de lo colectivo en la construcción de la nación. Todas estas fueron algunas de las inquietudes que emergieron después del primer audiovisionado de los Cortos del Bicentenario. En esta reseña nos proponemos compartir con el lector, cronológicamente, el recorrido realizado por este equipo de trabajo durante los años 2012 y 2013.

En 2010 y con motivo de la celebración por los doscientos años del 25 de mayo de 1810, la Secretaría de Cultura de la Nación (en la actualidad, Ministerio de Cultura), convocó a veinticinco directorxs de cine para la realización de cortos de 8 minutos de duración cada uno. Los videos reunidos dieron lugar al compilado “25 Miradas – 200 Minutos” (título que hace referencia a cada uno de los cortos y a cada año transcurrido en la construcción de la nación hasta el año en que se efectuó la invitación a los realizadores). El objetivo de esa convocatoria, en palabras de Jorge Coscia, a cargo de la entonces Secretaría, fue: “ge-

Proyecto: Mirando “25 miradas”. Un análisis sociosemiótico de los cortos del Bicentenario.

Directora: Dra. Ilardo, Corina.

Co-director: Mgter. Moreiras, Diego A.

Integrantes: Casali, Carolina; Conti, Micaela; Cordero, Alejandro Yamil; Ferrini, Ayelén; Ilardo, Selva; López, Verónica S.; Melano, Eliana Giselle; Páez, Jorge Alejandro; Sánchez Tolosa, Nahuel J.; Scarcella, Daniel Carmelo; Spila, Mariano; Tappa, Truyitaleu; Tiburcio González, Milena Sol.

nerar testimonio para entrever, asomarse o espiar, incluso de forma impúdica, las vicisitudes, los sentidos y la dialéctica de un viaje de 200 años” (ver en línea: http://www.25miradas.gob.ar/blog/?page_id=38).

Dos años más tarde, nos propusimos aceptar y redoblar ese desafío: la posibilidad de “ver” distintos relatos de la historia nacional re-semantizada nos invitó a considerar, también, nuestro presente, cómo fuimos y cómo somos los argentinos hoy. Nuestra intención fue analizar el campo de efectos posibles sobre esos temas tal como aparecían en los cortometrajes mencionados. Así, los cortos –corpus de nuestras indagaciones originales–, devinieron fuente de nuevos interrogantes surgidos durante el proceso de investigación, como por ejemplo: la cuestión de la conformación del poder económico-político y su incidencia según la época en la construcción nacional (Más adelante, El Abuelo); las distintas –posibles– formas de narrar una

historia y los mecanismos de la memoria –y del olvido– implicados (Restos, El héroe que nadie quiso); entre otras.

Este modo de contar el proceso obedece a una decisión retórica, como también lo es la mención de las estrategias utilizadas para llevarlo adelante. Esta explicitación responde a otro objetivo del proyecto, el de realizarlo facilitando la participación horizontal de sus integrantes. En este sentido, las primeras reuniones sirvieron de espacio-momento de puesta en común de intereses e inquietudes sobre los cortos, tanto a nivel temático como formal. A continuación, acordamos analizar colectivamente uno sólo corto y, al mismo tiempo, fortalecer las herramientas teórico-metodológicas (otro de los objetivos planteados en el proyecto) para el análisis de cada texto en particular, desde una perspectiva semiótica (la que luego de los desarrollos teóricos de Eliseo Verón, entre otros autores, deviene socio-semiótica).

Habíamos transitado medio año de trabajo, cuando nos presentamos a la convocatoria a proyectos de investigación de Cepiabierto 2013. De esta manera, la segunda instancia del proceso que consistió en la profundización de los supuestos teóricos veronianos y, particularmente, de la metodología a utilizar basada en conceptualizaciones de teóricos provenientes de la narratología francesa

(Genette, 1972; Barthes, 1982), del estructuralismo de los '60-'70 (Greimás y Courtés, 1982; Greimás, 1996) y de estudios de cine contemporáneos (Gaudreault y Jost, 1995; Casetti y Di Chio, 1994; entre otros autores), conceptualizaciones reelaboradas, a su vez, por Ximena Triquell (2000, 2003, 2010, 2011), nos encontró reunidos en el espacio institucional del Cepia. Vale mencionar que hemos desarrollado un abordaje sistemático posible de estos conceptos en "Herramientas teórico- metodológicas para pensar los discursos audiovisuales. Acerca de la metodología empleada" (Ilardo en Ilardo y Moreiras, compiladores, 2014). Entonces, a partir de una aproximación común al marco metodológico referido, cada integrante del proyecto tomó un corto para analizarlo en forma individual (en general, salvo algunos casos en los que los analistas fueron dos).

Hacia comienzos de 2013, la consideración de cada texto en particular, requirió de la profundización de ciertas herramientas de análisis, de la complejización de las preguntas iniciales y de la flexibilización de los roles en el interior del equipo. Con esto, nos referimos a los momentos en los que algunos analistas fueron atraídos por conceptos clave del corto que analizaban y acercaron a los encuentros planteos de teóricos provenientes de otras disciplinas. Estas pro-

puestas ampliaron los debates sobre las articulaciones entre identidad, memoria y nación. Las definiciones de estos conceptos desarrolladas en el *Diccionario de Estudios Culturales Latinoamericanos* (2009) sirvieron de marco conceptual compartido para las discusiones del equipo aunque nutrieron, especialmente, los trabajos de Micaela Conti y de Ayelén Ferrini. Nuestras incertidumbres giraron entonces, en torno a las posibilidades de la narración ficcional para vehicular sentidos sobre quién narra, qué se narra, para qué, para quién. Asimismo, las reflexiones de Elizabeth Jelin (2001) sobre la configuración de la memoria (en relación al sujeto que recuerda) individual o colectiva, sobre los alcances de lo recordado (y de lo olvidado, al mismo tiempo) –abordadas particularmente por Carolina Casali y por Milena Tiburcio–; los aportes de Pierre Bourdieu (2005 y 2008) sobre la designación nominal de un sujeto (su identidad) y los condicionamientos sociales que la misma implica, se vuelven claves en los desarrollos de Truyitaleu Tappa y de Milena Tiburcio; así como también, los planteos de Homi Bhabha (2002) sobre la construcción heterogénea, abierta y permanente de la nación, contribuyeron igualmente a las reflexiones del equipo en general y, en particular, se observa su incidencia en los artículos de Selva Ilardo y de Ayelén Ferrini. Hoy, es posible acercarse a es-

tos recorridos en el libro *Mirando 25 Miradas* de Ilardo y Moreiras (comps.), de reciente publicación.

Cabe destacar que, a nivel del corpus, algunos analistas trascendieron el análisis del corto seleccionado para avanzar sobre una mirada transversal de la serie, enriqueciendo, aun más, el libro *Mirando 25 miradas*. En este sentido, se reconocen: las consideraciones sobre el uso de un mismo recurso técnico-retórico en distintos cortos y los efectos de sentido sugeridos en cada caso, realizadas por Candelaria De Olmos; al igual que sobre la opción de algunos realizadores por narrar la historia nacional desde perspectivas individuales, tenida en cuenta por Juan Arrieta, Laura Abratte y Verónica López; del mismo modo que aportan a la Historia del Cine Nacional las reflexiones de Celina López Seco y de Daniel Gastaldello.

En el proceso, a la etapa del análisis continuó el momento de la escritura que, en nuestro caso, también lo fue de lectura. Buscábamos que cada integrante conociera qué estaba trabajando el otro. La estrategia asumida consistió en la “lectura por pares” que implicó la escritura del propio artículo y la lectura del artículo de otro integrante, simultáneamente. Se estableció un diálogo fructífero en el sentido en que lo es cuando se escribe la propia producción pensando en

quien leerá lo escrito, mientras se lee la producción ajena, aportando comentarios que contribuyan a la claridad en la expresión de quien escribe, el compañero.

El último de los propósitos buscados con el proyecto *Mirando 25 miradas*, finalizando el año 2013, fue el de la compilación de veinticinco artículos, uno por cada cortometraje, en un libro que incluyera la serie para su audiovisionado. Convocamos, entonces, a otros autores a sumarse al análisis y a la escritura y solicitamos al Ministerio de Cultura el permiso para la difusión de los cortos.

En la actualidad, nos encontramos trabajando para la presentación del libro. Buscamos, además, facilitar su acceso a los destinatarios que imaginamos cuando lo produjimos: sobre todo docentes de espacios curriculares vinculados a la producción audiovisual en nivel secundario y superior no universitario. A tal fin, esperamos a la brevedad poder incorporarlo a una base virtual de materiales de nuestra universidad. Caminando hacia estos horizontes nos dirigimos. <<

Bibliografía

- BHABHA, H. K. (2002) *El lugar de la cultura*. Manantial. Buenos Aires.
- BARTHES, R. et al. (1982) *Análisis estructural del relato*, Premia Editora, Puebla.

- BOURDIEU, P. (2005) 1997 "Anexo 1. La ilusión biográfica" en *Razones prácticas. Sobre la teoría de la acción*, Anagrama, Barcelona.
- BOURDIEU, P. (2008) ¿Qué significa hablar? Economía de los intercambios lingüísticos, Akal Universitaria, Madrid.
- CASETTI, F. y F. DI CHIO (1994) *¿Cómo analizar un filme?*, Paidós, Buenos Aires. [1990] *Analisi del Film*, Bompiani, Milán.
- CASETTI, Francesco (1994) *Teorías del cine*, Cátedra, Madrid. [1993] Bompiani, Milán.
- GAUDREULT, A. y JOST, F. (1995) *El relato cinematográfico. Cine y narratología*, 1ª ed. en cast., Paidós, Barcelona. Trad.: Núria Pujol.
- GENETTE, G. (1972), *Figures III*, Seuil, París. (Traducción de la cátedra de Metodología del Estudio Literario II), mimeo, Universidad Nacional de Córdoba.
- GREIMAS, ALGIRDAS J. (1996) *La enunciación. Una postura epistemológica*, Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades, UAP, Puebla.
- GREIMÁS, ALGIRDAS J. y COURTÉS, J. (1982) *Semiótica. Diccionario razonado de la Teoría del Lenguaje*, 1ª ed. en español, Gredos, Madrid. Trad.: E. Ballón Aguirre y H. Campodónico Carrión.
- ILARDO, C. y MOREIRAS, D. A. (comps.) (2014) *Mirando 25 miradas: análisis sociosemiótico de los cortos del Bicentenario*. Centro de Producción e Investigación en Artes de la Facultad de Artes y Secretaría de Extensión de la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad Nacional de Córdoba; Córdoba.
- JELIN, E. (2001) *Los trabajos de la memoria*. Siglo XXI editores. España.
- SAVOINI, S. y DE OLMOS, C. (Eds.) (2012) *Cómo nos contamos. Narraciones audiovisuales en la Argentina del Bicentenario*, Ferreyra Editor, Córdoba.
- SZURMUK, M. y MCKEE IRWIN, R. (2009) *Diccionario de Estudios Culturales Latinoamericanos*. Siglo XXI Editores. México.
- TRIQUELL, X. (Coord.) (2011) *Contar con imágenes. Una introducción a la narrativa fílmica*, Brujas, Córdoba.
- TRIQUELL, X. et al (2010) *Nuevos tiempos, nuevos géneros. Formas del lenguaje audiovisual en la contemporaneidad*, Ferreyra Editor, Córdoba.
- TRIQUELL, X. (2003) [2000] "Algunas consideraciones sobre la enunciación cinematográfica" en Cuadernillo de Apuntes, Cátedra de Semiótica Aplicada, Escuela de Ciencias de la Información - Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba. Mimeo.
- TRIQUELL, X. (2000) *Projecting History: A Socio-semiotic Approach to the Representations of the Military Dictatorship (1976-1983) in the Cinematic Discourses of Argentine Democracy*, Tesis Doctoral, Universidad de Nottingham, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. En: <http://etheses.nottingham.ac.uk>
- VERÓN, E. (1998) *La semiosis social. Fragmentos de una teoría de la discursividad*, Gedisa, Argentina.
- VERÓN, E. (2005) *Fragmentos de un tejido*, 1ª reimp., Gedisa, Barcelona.
- Sitio web de referencia
- <http://www.25miradas.gov.ar> Sitio oficial del Proyecto "25 miradas – 200 minutos. Los cortos del Bicentenario" (2010) dependiente del Ministerio de Cultura, Presidencia de la Nación.